



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

GOSPEL: CARING FOR CHILDREN

They had been discussing among themselves on the way who was the greatest.

Then he sat down, called the Twelve, and said to them,

“If anyone wishes to be first,
he shall be the last of all and the servant of all.”

Taking a child, he placed it in their midst,
and putting his arms around it, he said to them,

“Whoever receives one child such as this in my name, receives me;
and whoever receives me,
receives not me but the One who sent me.”

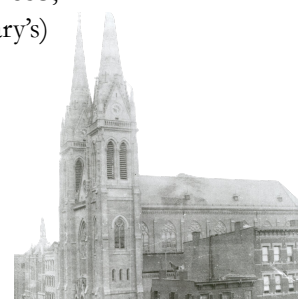
Mk 9:30-37



WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffeiner. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

EXPERIENCE PEACE AND TRANSCENDENCE

Wednesday 6:30-7:30 PM

Come and experience the presence of Christ in the Eucharist, beautifully displayed in our Monstrance. Let the serene and uplifting chants from Taizé, led by our talented cantor, lift your soul. Whether you're seeking peace, beauty, or a moment of divine connection, our church doors are open to you.

THANK YOU ECUADORIAN COMMUNITY

We wish to express our gratitude to the parish's Ecuadorian community for the wonderful effort they made yesterday to share with all of us the celebration of Our Lady of Merced. Their enthusiasm at the Mass was evident and wonderful! Muchas Gracias!

CELEBRATIONS AND REMEMBRANCES

Funeral of + Hector Perales, Sr.

CURSILLOS OF CHRISTIANITY! | SPANISH

The Cursillo is an encounter with oneself, with Christ, and with others. The Cursillo offers a simple method to seek and develop Spirituality, Mentality, Activity, and Christian Community. Come and attend one! We announce the next Women's Cursillo #723, which will be held from Thursday, October 17th to Sunday, October 20th, 2024. Approach the Cursillo group that meets every Sunday after the 11:00 AM Mass for more information.

Contact: Reinaldo Beristain 917-284-5102.

BREAKFAST SPONSORED BY OUR PUERTO RICAN COMMUNITY

Our Puerto Rican community is sponsoring a breakfast after each Mass NEXT Sunday September 29th, 2024 for a fund-raising for Our Lady of Providencia celebration on November 15th, 2024 at 7:00 PM.

SUNDAY OFFERING

This week: \$3,505.49

This time last year: \$3,511.75

Second Collection: \$710.67

Sunday Online Offering: \$330.00

Thank you for supporting your spiritual home.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

SPECIAL COLLECTION FOR CHILDREN IN EL SALVADOR

COAR will be making a mission appeal today, asking for your prayers, awareness, and generosity. Founded in 1980 at the beginning of El Salvador's civil war, COAR is the Community of Oscar A. Romero, a school, foster care facility, clinic and other services for the impoverished children of El Salvador.

More information is available at www.coarpeacemission.org, (216) 269-1710. Donations are payable to our parish, placed into the 2nd collection, or, brought or mailed to the parish later with "COAR" in the memo.

CATHOLIC VIDEOS, BOOKS AND PROGRAMS

Our parish has a subscription to FORMED which allows parishioners to log on to their website and watch all sorts of Catholic media. There are all sorts of adult faith formation and education resources, movies and resources for children.

It's a wonderful opportunity to grow in your faith right from the comfort of your own home. To access the website go to Formed.org and then select "Sign Up". You will then need to select our parish: Most Holy Trinity St. Mary Parish. Then you can enter your own personal information. Then you have access to thousands of Catholic resources!

ESPAÑOL

EXPERIMENTA PAZ Y TRASCENDENCIA

Miércoles 6:30-7:30 PM

Ven y experimenta la presencia de Cristo en la Eucaristía, bellamente expuesta en nuestra Custodia. Deja que los cantos serenos y elevadores de Taizé, dirigidos por nuestro talentoso cantor, eleven tu alma. Ya sea que busques paz, belleza o un momento de conexión divina, nuestras puertas de la iglesia están abiertas para ti.

GRACIAS COMUNIDAD ECUATORIANA

Queremos expresar nuestro agradecimiento a la comunidad ecuatoriana de la parroquia por el maravilloso esfuerzo que hicieron ayer para compartir con todos nosotros la celebración de Nuestra Señora de la Merced. ¡Su entusiasmo en la Misa fue evidente y maravilloso! ¡Muchas Gracias!

CELEBRACIONES Y RECORDATORIOS

Funeral de + Héctor Perales, Sr.

CURSILLOS DE CRISTIANDAD! | ESPAÑOL

El Cursillo es un encuentro con uno mismo, con Cristo y con los demás. El Cursillo ofrece un método simple para buscar y desarrollar Espiritualidad, Mentalidad, Actividad y Comunidad Cristiana. Ven y Asiste a uno! Les anunciamos el próximo Cursillo de Mujeres #723 que se llevará a cabo desde el Jueves, 17 de Octubre hasta el Domingo, 20 de Octubre del 2024. Acérquese

al Grupo cursillista que se reúne cada Domingo después de la Misa de las 11:00 AM, para más información. Contacto: Reinaldo Beristain 917-284-5102.

DESAYUNO PATROCINADO POR NUESTRA COMUNIDAD PUERTORRIQUEÑA

Nuestra comunidad puertorriqueña está patrocinando un desayuno después de cada Misa el PRÓXIMO domingo 29 de septiembre de 2024 para recaudar fondos para la celebración de Nuestra Señora de la Providencia el 15 de noviembre de 2024 a las 7:00 PM

OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,505.49

En esta fecha el año pasado: \$3,511.75

Segunda Colecta: \$710.67

Ofrenda en línea del domingo: \$330.00

Gracias por apoyar a tu hogar espiritual.

GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

COLECTA ESPECIAL PARA NIÑOS EN EL SALVADOR

COAR hará una llamada de misión hoy, pidiendo sus oraciones, conciencia y generosidad. Fundada en 1980 al comienzo de la guerra civil de El Salvador, COAR es la Comunidad de Óscar A. Romero, una escuela y hogar para los niños más necesitados de El Salvador. También cuenta con una clínica y otros servicios.

Más información está disponible en www.coarpeacemission.org, (216) 269-1710. Si quiere hacer una donación, puede participar en la segunda colecta, o traer o mandar el dinero, o un cheque a nombre de la parroquia, a la oficina parroquial después, con una nota que es para COAR.

VIDEOS, LIBROS Y PROGRAMAS CATÓLICOS

Nuestra parroquia tiene una suscripción a FORMED, lo que permite a los feligreses ingresar a su sitio web y ver todo tipo de medios católicos. Hay todo tipo de recursos para la formación y educación de la fe de adultos, películas y recursos para niños. Es una maravillosa oportunidad para crecer en tu fe desde la comodidad de tu hogar.

Para acceder al sitio web, ve a Formed.org y luego selecciona "Sign Up" (Registrarse). Luego deberás seleccionar nuestra parroquia: Most Holy Trinity St. Mary Parish. Después podrás ingresar tu propia información personal. ¡Entonces tendrás acceso a miles de recursos católicos!

DOŚWIADCZ POKOJU I TRANSCENDENCJI

Środa 18:30-19:30 | Przyjdź i doświadcź obecności Chrystusa w Eucharystii, pięknie ukazanej w naszej Monstrancji. Niech spokojne i podnoszące na duchu pieśni Taizé, prowadzone przez naszego utalentowanego kantora, wzniosą twoją duszę. Niezależnie od tego, czy szukasz pokoju, piękna, czy chwili boskiego połączenia, drzwi naszego kościoła są dla ciebie otwarte.

DZIĘKUJEMY SPOŁECZNOŚCI ECUADORSKIEJ

Chcemy wyrazić naszą wdzięczność społeczności ekwadorskiej parafii za wspianały wysiłek, który wczoraj włożyli w świętowanie z nami Matki Bożej z Merced. Ich entuzjazm podczas Mszy był widoczny i wspianały! Muchas Gracias!

OBCHODY I WSPOMNIENIA

Pogrzeb + Héctor Perales, Sr.

CURSILLOS CHRZEŚCIJAŃSTWA! | HISZPAŃSKI

Cursillo to spotkanie z samym sobą, z Chrystusem i z innymi. Cursillo oferuje prostą metodę poszukiwania i rozwijania Duchowości, Mentalności, Aktywności i Wspólnoty Chrześcijańskiej. Przyjdź i weź udział! Ogłaszamy nadchodzący Cursillo dla kobiet #723, który odbędzie się od czwartku, 17 października do niedzieli, 20 października 2024 roku.

Zbliż się do grupy Cursillistów, która spotyka się co niedzielę po mszy o godzinie 11:00, aby uzyskać więcej informacji.

Kontakt: Reinaldo Beristain 917-284-5102.

ŚNIADANIE SPONSOROWANE PRZEZ NASZĄ SPOŁECZNOŚĆ PORTORYKAŃSKĄ

Nasza portorykańska społeczność sponsoruje śniadanie po każdej Mszy w NASTĘPNĄ niedzielę, 29 września 2024 roku, aby zebrać fundusze na obchody Matki Bożej zProvidencji, które odbędą się 15 listopada 2024 roku o godzinie 19:00.

OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,505.49

O tej porze w zeszłym roku: \$3,511.75

Druza Kolekta: \$710.67

Niedzielną ofiarą online: \$330.00

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

SPECJALNA KOLEKCJA DLA DZIECI W SALWADORZE

COAR będzie dziś prowadzić apel misyjny, prosząc o modlitwy, świadomość i hojność. Założona w 1980 r. na początku wojny domowej w Salvadorze, COAR jest Wspólnotą Oscara A. Romero, szkołą, ośrodkiem opieki zastępczej, kliniką i innymi usługami dla ubogich dzieci w Salvadorze.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.coarpeacemission.org, (216) 269-1710. Darowizny należy wpłacić na rzecz naszej parafii, umieścić w drugiej zbiorce lub przynieść lub wysłać pocztą do parafii później z dopiskiem „COAR” w notatce.

KATOLICKIE FILMY, KSIĄŻKI I PROGRAMY

Nasza parafia ma subskrypcję FORMED, która pozwala parafianom zalogować się na ich stronie internetowej i oglądać różnego rodzaju media katolickie. Są dostępne różnorodne zasoby formacji i edukacji wiary dla dorosłych, filmy oraz zasoby dla dzieci. To wspianała okazja do pogłębiania swojej wiary z komfortu własnego domu.

Aby uzyskać dostęp do strony internetowej, wejdź na Formed.org, a następnie wybierz "Sign Up" (Zarejestruj się). Następnie musisz wybrać naszą parafię: Most Holy Trinity St. Mary Parish. Potem wprowadź swoje dane osobowe. Wtedy będziesz mieć dostęp do tysięcy katolickich zasobów!

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

<p>SUNDAY, SEPTEMBER 22, 2024 25th Sunday of Ordinary Time</p> <p>8:00 AM: MASS (POL) + Władysław Ryczkowska Req. by wife & children</p> <p>9:30 AM: MASS (ENG) + Manuela Yolanda Abadía 1st year Anniversary Req. by her Family</p> <p>11:00 AM: MASS (ESP) + Elsa Velázquez Req. by her husband Eddie Velázquez + Elias & Hermenegilda Espinal Req. by daughter Rosa Azcona In Thanksgiving to Jesus Req. by Tony Velesaca</p> <p>12:30 PM: MASS (ENG) For our Parishioners</p> <p>1:30 PM: Youth Group in gym</p> <p>7:00 PM: Charismatics in cafeteria</p>	<p>MONDAY, SEPTEMBER 23 St. Pio of Pietrelcina</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber</p>	<p>TUESDAY, SEPTEMBER 24 Ferial</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of Daisy López</p> <p>9:00 AM: St. Anthony Novena</p> <p>7:00 PM: Legion of Mary in St. Mary's Chapel</p>	<p>WEDNESDAY, SEPTEMBER 25 Ferial</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus Req. by Carmen Cruz</p> <p>6:30 PM: Holy Hour</p>
	<p>THURSDAY, SEPTEMBER 26 Saints Cosmos & Damian</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Intentions of Antoinette Loccisano Req. by Friend</p> <p>6:00 PM: Youth Group in cafeteria</p> <p>7:00 PM: MASS (POL) + Phil McHugh 5th year Anniversary Req. by his wife Teresa Alfavor-McHugh</p>	<p>FRIDAY, SEPTEMBER 27 Saint Vincent de Paul</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Mary Abadía Burgos Req. by Abadía & Burgos Family</p> <p>7:00 PM: MASS (ESP) For the Health of Felicita Vega</p>	<p>SATURDAY, SEPTEMBER 28 Ferial</p> <p>8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Barbara Ann D. Bailey Req. by JohnTorres-Rojas</p> <p>9:00 AM: Confessions</p> <p>4:00 PM: Confessions</p>

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services
trinityhumanservices.org
Tuesday - Friday:
9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM
718-388-3176
153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online





A Letter from Friar Rick

Dear Parishioners:

As we draw closer to the November election day it is useful to pay attention to our faith and our Church in discerning how we will vote. The Church has no right to direct your vote. However, it does have a responsibility to raise issues that you should consider in making your decision in light of the Gospel of Jesus Christ.

Recently Pope Francis made some worthwhile observations about our Presidential election. In essence he said:

1. Regardless of how complicated the political situation may be, if we are eligible, we have a civic and moral duty to vote.
2. In the presidential elections we must choose from between candidates who both contradict the teachings of the Church. Both abortion and the demonization and mistreatment of immigrants are “grave sins”. We need to educate ourselves, pray and select the candidate who most fully reflects the breadth of the Church’s teachings.

This past week, Bishop Brennan sent out a letter asking us to share his observation about **Proposal 1: Equal Rights Amendment** that will be on the ballot in November:

“The name of this proposal sounds promising, as many of us are inclined to advance equal rights. However, the text of Proposal 1 is broadly written and would have dangerous consequences if enacted. It would cement abortion on demand without restriction at any point during pregnancy and strip away the authority of parents to make decisions for the minor-aged children in matters such as “gender-affirming” treatments and surgeries”

As we grapple with these difficult issues we must do so with charity. All of these issues: abortion, immigrants, asylum seekers, teenagers struggling with their identity – are all about REAL people. We must treat them with the respect, kindness and love for none of them are strangers; they are our brothers and sisters. All of them.

Una carta de Fray Rick

Queridos Feligreses:

A medida que nos acercamos al día de las elecciones de noviembre, es útil prestar atención a nuestra fe y a nuestra Iglesia para discernir cómo votaremos. La Iglesia no tiene derecho a dirigir su voto. Sin embargo, sí tiene la responsabilidad de plantear cuestiones que deben considerarse al tomar su decisión a la luz del Evangelio de Jesucristo.

Recientemente, el Papa Francisco hizo algunas observaciones valiosas sobre nuestra elección presidencial. En esencia, dijo:

1. Independientemente de cuán complicada pueda ser la situación política, si somos elegibles, tenemos el deber cívico y moral de votar.
2. En las elecciones presidenciales, debemos elegir entre candidatos que contradicen las enseñanzas de la Iglesia. Tanto el aborto como la demonización y el maltrato de los inmigrantes son "pecados graves". Necesitamos educarnos, orar y elegir al candidato que refleje más plenamente la amplitud de las enseñanzas de la Iglesia.

La semana pasada, el obispo Brennan envió una carta pidiéndonos que compartiéramos su observación sobre la Propuesta 1: Enmienda de Igualdad de Derechos que estará en la boleta en noviembre:

“El nombre de esta propuesta suena prometedor, ya que muchos de nosotros estamos inclinados a promover la igualdad de derechos. Sin embargo, el texto de la Propuesta 1 está redactado de manera general y tendría consecuencias peligrosas si se promulga. Consolidaría el aborto a pedido sin restricción en cualquier momento durante el embarazo y quitaría a los padres la autoridad para tomar decisiones para los hijos menores en asuntos como tratamientos y cirugías de “afirmación de género””.

Mientras lidiamos con estos difíciles temas, debemos hacerlo con caridad. Todos estos temas: el aborto, los inmigrantes, los solicitantes de asilo, los adolescentes que luchan con su identidad, se tratan de personas REALES. Debemos tratarlas con el respeto, la bondad y el amor, porque ninguno de ellos es un extraño; todos son nuestros hermanos y hermanas.

List od Friar Rick

Drodzy Parafianie:

W miarę jak zbliżamy się do dnia wyborów listopadowych, warto zwrócić uwagę na naszą wiarę i nasz Kościół przy podejmowaniu decyzji, jak będziemy głosować. Kościół nie ma prawa kierować waszym głosowaniem. Ma jednak obowiązek podnosić kwestie, które należy rozważyć przy podejmowaniu decyzji w świetle Ewangelii Jezusa Chrystusa.

Niedawno papież Franciszek poczynił kilka cennych uwag na temat naszych wyborów prezydenckich. W istocie powiedział:

1. Bez względu na to, jak skomplikowana może być sytuacja polityczna, jeśli jesteśmy uprawnieni, mamy obywatelski i moralny obowiązek głosowania.
2. W wyborach prezydenckich musimy wybierać spośród kandydatów, którzy obaj sprzeciwiają się nauczaniu Kościoła. Zarówno aborcja, jak i demonizacja oraz złe traktowanie imigrantów są „ciężkimi grzechami”. Musimy się edukować, modlić i wybrać kandydata, który najlepiej odzwierciedla szerokość nauczania Kościoła.

W zeszłym tygodniu biskup Brennan wysłał list, prosząc nas o podzielenie się jego uwagą na temat Propozycji 1: Poprawka do Równych Praw, która znajdzie się na karcie do głosowania w listopadzie:

„Nazwa tej propozycji brzmi obiecująco, ponieważ wielu z nas skłania się ku promowaniu równych praw. Jednak tekst Propozycji 1 jest szeroko sformułowany i miałby niebezpieczne konsekwencje, gdyby został uchwalony. Utrwaliłby aborcję na żądanie bez ograniczeń na każdym etapie ciąży i odebrałby rodzicom prawo do podejmowania decyzji dotyczących niepełnoletnich dzieci w sprawach takich jak leczenie i operacje „afirmacji płci””.

Kiedy zmagamy się z tymi trudnymi kwestiami, musimy to robić z miłością. Wszystkie te kwestie: aborcja, imigranci, osoby ubiegające się o azyl, nastolatki zmagające się ze swoją tożsamością, dotyczą PRAWDZIWYCH ludzi. Musimy traktować ich z szacunkiem, życzliwością i miłością, bo żaden z nich nie jest obcy; wszyscy są naszymi braćmi i siostrami.

Pax et Bonum,

Friar Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor